

Regler STR1 - STR2.2

Traforegler - Kurzinformation und Schema

Régulateur à transformateur - Présentation succincte et schéma

Regolatore a trasformatore - Breve descrizione e schema



FITZEVENTINOX

Kamin- und Rauchgasventilatoren
Apparatebau - el. mech. Werkstatt

Inhaltsverzeichnis


Seite 2 Inhaltsverzeichnis
 Seite 3 Montage- und Bedienungsanleitung
 Seite 4 Technische Daten / Störungsbehebung
 Seite 5 Schema

Table des matières

Page 2 Table des matières
 Page 3 Notice de montage et d'utilisation
 Page 4 Caractéristiques techniques / Dépannage
 Page 5 Schéma

Indice

Pagina 2 Indice
 Pagina 3 Istruzioni di montaggio e d'uso
 Pagina 4 Dati tecnici / Risoluzione dei problemi
 Pagina 5 Schema

Datum	Name	Index		Projekt	Anlage	Projekt Nr.	
30.03.2026	ra			Regler STR1 - STR2.2	Inhaltsverzeichnis	Schema Nr.	
				Règles STR1 - STR2.2	Table des matières		
			Regole STR1 - STR2.2	Indice	Blatt Nr.	2	

Montage- und Betriebsanleitung

- Einsatzgebiet für Drehzahlbetriebene einphasen Motoren.
- Montage nur im Innenbereich. Einbaulage und Abstände gemäss Zeichnung auf Seite 4 beachten, damit die Umlüftung des Reglers gewährleistet ist.
- Das Produkt darf nicht zu abnormalen Bedingungen ausgesetzt werden, sowie: extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder Vibrationen. Langzeitexposition an Chemikaliendämpfen in hohen Konzentrationen kann die Produktleistung beeinträchtigen. Achten Sie darauf, dass die Arbeitsumgebung so trocken wie möglich ist. Vermeiden Sie Kondenswasserbildung.
- Kabeleinführung nur von unten bei den vorhandenen Kabelverschraubungen.
- Um einen störungsfreien Betrieb des Regler sicher zu stellen, ist eine separate Leitung (U-N) ab Regler zum Ventilator wichtig!
- Für Revisionszwecke muss der Ventilator mit einer Steckverbindung oder Revisionsschalter Spannungsfrei geschaltet werden können.
- Örtliche Installationsvorschriften sind einzuhalten.
- Montage und Anschluss darf nur durch autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

Notice de montage et d'utilisation

- Domaine d'application: moteurs monophasés à vitesse variable.
- Montage en intérieur uniquement. Respecter la position de montage et les distances indiquées sur le schéma de la page 4 afin de garantir la ventilation du régulateur.
- Le produit ne doit pas être exposé à des conditions anormales, telles que: des températures extrêmes, un ensoleillement direct ou des vibrations. Une exposition prolongée à des vapeurs chimiques en forte concentration peut nuire aux performances du produit. Veillez à ce que l'environnement de travail soit aussi sec que possible. Évitez la formation de condensation.
- L'entrée des câbles doit se faire uniquement par le bas, au niveau des presse-étoupes prévus à cet effet.
- Afin de garantir un fonctionnement sans défaillance du régulateur, il est important de prévoir un câble séparé (U-N) reliant le régulateur au ventilateur !
- À des fins de maintenance, le ventilateur doit pouvoir être mis hors tension à l'aide d'un connecteur ou d'un interrupteur de maintenance.
- Les prescriptions locales en matière d'installation doivent être respectées.
- Le montage et le raccordement ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé.

Istruzioni di montaggio e d'uso

- Campo di applicazione per motori monofase a velocità variabile.
- Installazione solo in ambienti interni. Rispettare la posizione di montaggio e le distanze indicate nel disegno a pagina 4, in modo da garantire la ventilazione del regolatore.
- Il prodotto non deve essere esposto a condizioni anomale quali: temperature estreme, irraggiamento solare diretto o vibrazioni. L'esposizione prolungata a vapori chimici in elevate concentrazioni può compromettere le prestazioni del prodotto. Assicurarsi che l'ambiente di lavoro sia il più asciutto possibile. Evitare la formazione di condensa.
- L'introduzione dei cavi deve avvenire solo dal basso tramite i pressacavi presenti.
- Per garantire un funzionamento senza disturbi del regolatore, è importante utilizzare un cavo separato (U-N) dal regolatore al ventilatore!
- A fini di manutenzione, il ventilatore deve poter essere disconnesso tramite un connettore a spina o un interruttore di manutenzione.
- Attenersi alle norme di installazione locali.
- Il montaggio e il collegamento devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato autorizzato.

Datum	Name	Index	Projekt	Anlage	Projekt Nr.
30.03.2026	ra		Regler STR1 - STR2.2	Montage und Betriebsanleitung	
			Règles STR1 - STR2.2	Notice de montage et d'utilisation	Schema Nr.
			Regole STR1 - STR2.2	Istruzioni di montaggio e d'uso	Blatt Nr.
					3



Technische Daten / Caractéristiques techniques / Dati tecnici

Netzspannung / Tension du réseau / Tensione di rete:	1 ~ 230 V (-10 % / +10 %) 50/60 Hz
Ausgangsspannung / Tension de sortie / Tensione di uscita:	80 V - 110 V - 140 V - 170 V - 230 V
Max Ausgangsstrom / Courant de sortie maximal / Corrente massima in uscita :	STR1 = 1A / STR2.2 = 2.2A
Interne Sicherung max / fusible interne max / fusibile interna max :	STR1 = 1.25A - STR2.2 = 2.5A / 5 x 20 mm
Max. Umgebungstemperatur / Température ambiante maximale / Temperatura ambiente massima:	35 °C
Schutzart / Indice de protection / Grado di protezione:	IP 54 (nach EN60529)
Abmessung STR1 B x H x T / Dimensions STR1 L x H x P / Dimensioni STR1 L x A x P	84 x 160 x 88mm
Abmessung STR2.2 B x H x T / Dimensions STR2.2 L x H x P / Dimensioni STR2.2 L x A x P	105 x 205 x 100mm
Normen / Normes / Norme:	Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EC EN 61326 WEEE-Richtlinie 2012/19/EC RoHS-Richtlinie 2011/65/EC

**Kompatible Ventilatoren Modelle
Modèles de ventilateurs compatibles
Modelli di ventilatori compatibili**

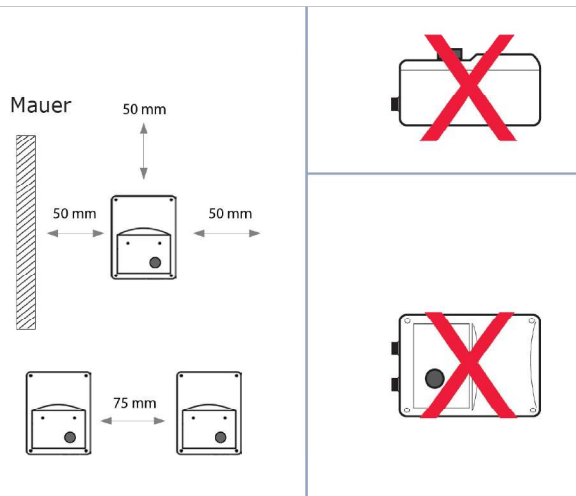
STR1

HR25.-6E
HR25.-4E
HR30.-6E / HQ30.-6E
HR35.-6E / HQ35.-6E

STR2.2

HR30.-4E / HQ30.-4E
HR35.-4E / HQ35.-4E
HR45.-6E / HQ45.-6E

Einbaulage / Position de montage / Posizione di montaggio



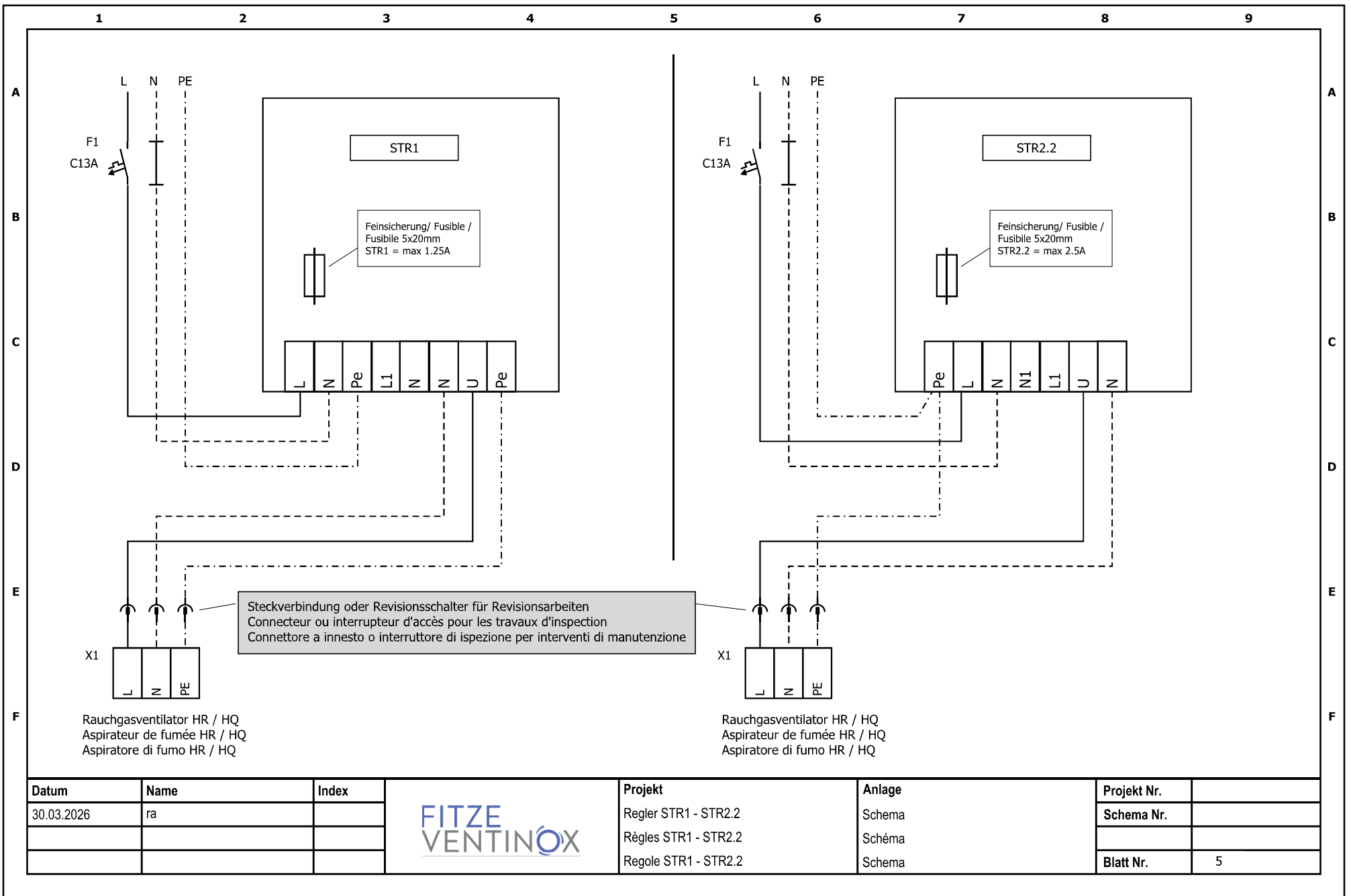
Datum	Name	Index
30.03.2026	ra	



Projekt
Regler STR1 - STR2.2
Règles STR1 - STR2.2
Regole STR1 - STR2.2

Anlage
Technische Daten / Kompabilität / Lage
Caractéristiques tech. / Compatibilité / Empl
Dati tecnici / Compatibilità / Posizione

Projekt Nr.	Schema Nr.	Blatt Nr.
		4



Datum	Name	Index
30.03.2026	ra	



Projekt
Regler STR1 - STR2.2
Règles STR1 - STR2.2
Regole STR1 - STR2.2

Anlage
Schema
Schéma
Schema

Projekt Nr.	Schema Nr.	Blatt Nr.
		5